

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра риторики и методики преподавания языка и литературы

ЛИ Шуминь

СЕМАНТИЗАЦИЯ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ НА ЗАНЯТИЯХ ПО
РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (НА МАТЕРИАЛЕ
ПОВЕСТИ И.А. КУПРИНА «ОЛЕСЯ»): ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ
АСПЕКТ

Аннотация к магистерской диссертации
специальность 7-06-0113-02 «Филологическое образование»

Научный руководитель:
Матюнова Антонина Александровна,
кандидат филологических наук,
доцент

Минск, 2025

АННОТАЦИЯ

Структура и объем магистерской диссертации Магистерская диссертация состоит из введения, общей характеристики работы, трех глав с выводами, заключения, списка использованных источников и семи приложений. Общий объем исследования включает анализ корпуса из 200 имен прилагательных, извлеченных из повести И.А. Куприна «Олеся».

Ключевые слова: РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ (РКИ), ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ, СЕМАНТИЗАЦИЯ, МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ, И.А. КУПРИН, «ОЛЕСЯ», ПОИСКОВОЕ ЧТЕНИЕ.

Диссертация посвящена изучению способов семантизации имен прилагательных в процессе преподавания русского языка как иностранного на материале повести И.А. Куприна «Олеся». В работе рассмотрены теоретические основы семантизации лексики, текстообразующая функция прилагательных, а также разработан комплекс упражнений для формирования навыков поискового чтения и понимания лексико-семантических особенностей текста. Особое внимание уделено портретным характеристикам персонажей, создаваемым посредством прилагательных, и их роли в формировании художественных образов. Исследование включает анализ словарных и контекстуальных значений прилагательных, выявление случаев метафорического переноса, а также систематизацию переводных и беспереводных способов семантизации. Предложенные дидактические материалы адаптированы к различным уровням владения русским языком и способствуют развитию языковой, коммуникативной и социокультурной компетенций иностранных студентов.

Объект исследования. Способы семантизации имен прилагательных, характеризующих персонажей повести И.А. Куприна «Олеся».

Предмет исследования. Методический потенциал имен прилагательных в практике преподавания русского языка как иностранного.

Цель исследования. Выявить и систематизировать основные способы семантизации имен прилагательных при изучении повести И.А. Куприна «Олеся» на занятиях по РКИ; исследовать лингвометодический потенциал имен прилагательных в данном контексте.

Методы исследования. Метод направленной выборки, семантический, дидактический и количественный анализ данных, описание данных, наблюдение, моделирование, систематизация, математический анализ.

Полученные результаты и их новизна.

Впервые проведена систематизация способов семантизации имен прилагательных, используемых для создания портретных характеристик персонажей повести «Олеся». Выявлены и охарактеризованы переводные и

беспереvodные способы семантизации (наглядно-иллюстративный, словарная дефиниция, синонимы и антонимы, словообразовательный анализ, контекстуальная семантизация и др.), их преимущества и недостатки. Разработан комплекс дидактических заданий для формирования навыков поискового чтения, включающий предтекстовые, текстовые и послетекстовые упражнения. Установлена текстообразующая функция прилагательных, формирующих образы персонажей с различной степенью оценки и спецификации. Анализ корпуса из 200 единиц показал совпадение словарных и контекстуальных значений в большинстве случаев, а также единичные случаи метафорического переноса. Результаты расширяют теоретическую базу лингводидактики и способствуют развитию методики преподавания РКИ.

Достоверность материалов и результатов магистерской диссертации. Достоверность обеспечена опорой на теоретическую базу, сформированную на основе анализа научных трудов, а также последовательным применением комплекса исследовательских методов.

Область возможного практического применения. Разработанный комплекс упражнений может быть интегрирован в образовательный процесс на занятиях по РКИ для формирования навыков поискового чтения и семантизации прилагательных. Предложенные задания способствуют развитию языковой, коммуникативной и социокультурной компетенций, расширению активного и пассивного словарного запаса иностранных студентов, а также повышению эффективности восприятия и понимания художественного текста. Результаты исследования предоставляют преподавателям РКИ практический инструментарий, адаптированный к различным уровням языковой подготовки.

简介

硕士论文摘要

题目：对外俄语课上形容词名称的语义化（以库普林的故事《奥列西娅》为素材）：语言教学方面。

学生姓名：李书敏

教育形式：全日制

专业代码和名称：7-06-0113-02 "语言学教育"。

专业：俄语作为外语教学

硕士论文的结构和范围。

硕士论文由引言、作品的总体特征、三个章节及其推论、结语、所用资料清单和七个附录组成。研究的总范围包括分析从亚历山大·伊万诺维奇·库普林的故事《奥列西娅》中提取的 200 个形容词名称的语料库。

关键词。

俄语作为外语、形容词名称、语义化、教学方法、亚历山大·伊万诺维奇·库普林、“奥列西娅”、探索性阅读。

摘要文本。

学位论文以库普林的故事《奥列西娅》为素材，致力于研究俄语作为外语教学过程中形容词名称语义化的方法。本文探讨了词汇语义化的理论基础、形容词的文本形成功能，还开发了一套练习，以培养学生探索性阅读和理解文本词汇语义特征的能力。特别关注通过形容词塑造的人物肖像特征及其在形成艺术形象中的作用。研究包括分析形容词的字典和语境含义，阐明隐喻转移的表现，以及系统化翻译和非翻译的语义化方式。所建议的教学材料适用于不同俄语水平的学生，有助于培养外国学生的语言、交际和社会文化能力。

研究对象。

库普林小说《奥列西娅》中人物的形容词名称语义化方式。

研究课题。

形容词名称在俄语作为外语教学实践中的方法论潜力。

研究目的。

在俄语课堂上学习库普林的故事《奥列西娅》时，确定并系统化形容词名称语义化的主要方式；研究形容词名称在此背景下的语言方法学潜力。

研究方法。

定向取样法，语义、教学和定量数据分析，数据描述，观察，模拟，系统化，数学分析。

取得的成果及其新颖性。

首次对《奥列西娅》故事中用于塑造人物肖像特征的形容词名称的语义化方式进行了系统化。翻译和非翻译的语义化方式（视觉-插图、词典定义、同义词和反义词、词形分析、上下文语义化等）及其优缺点得到了揭示和描述。为形成探索性阅读技能制定了一套教学任务，包括文本前、文本中和文本后练习。确定了不同程度的评价和规格的人物形象形容词的文本形成功能。对语料库中 200 个单元的分析表明，大多数情况下词典意义和语境意义是一致的，也有单个隐喻转移的情况。研究结果拓展了语言教学法的理论基础，有助于发展对外俄语教学法。

硕士论文材料和成果的可靠性。

可靠性是通过对科学著作分析基础上形成的理论依据以及对一套研究方法的持续应用来保证的。

实际应用领域。

所开发的这套练习可纳入俄语教学课堂的教学过程，以培养学生探索性阅读和形容词语义化的能力。提出的任务有助于发展语言、交际和社会文化能力，扩大外国学生的主动和被动词汇量，以及提高感知和理解艺术文本的有效性。研究结果为对外外语教师提供了适合不同语言培训水平的实用工具。